

<p>PARITAIR COMITÉ VOOR DE TOERISTISCHE ATTRACTIES (PC 333)</p> <p>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 11 JUNI 2015 BETREFFENDE HET FONDS VORMING – BIJDRAGE</p>	<p>COMMISSION PARITAIRE POUR LES ATTRACTIONS TOURISTIQUES (CP 333)</p> <p>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 11 JUIN 2015 RELATIVE AU FONDS POUR LA FORMATION - COTISATION</p>
<p>Artikel 1</p> <p>§1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die tot de bevoegdheid behoren van het paritair comité voor toeristische attracties en hun werknemers. §2 Onder "werknemers" wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.</p>	<p>Article 1</p> <p>§1 La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs relevant de la compétence de la CP pour les attractions touristiques et à leurs travailleurs. §2 On entend par "travailleurs", les ouvriers et les employés, hommes et femmes.</p>
<p>FONDS VOOR VORMING – BIJDRAGE VOOR DE RISICOGROEPEN</p>	<p>FONDS POUR LA FORMATION - COTISATION POUR LES GROUPES À RISQUES</p>
<p>Artikel 2</p> <p style="text-align: right;"><i>REL 94334</i></p> <p>In artikel 15 §1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2009 betreffende het Fonds voor Vorming wordt een bijkomend lid toegevoegd: "Voor de periode van 1 juli 2015 tot 31 december 2015 wordt 0,10% van de brutoloonmassa van de werknemers onder arbeidsovereenkomst, als bijdrage aan het Fonds gestort voor de risicogroepen zoals bepaald in artikel 4 van deze cao, overeenkomstig het Koninklijk Besluit genomen in uitvoering van de Wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), artikel 188 tot 195 (B.S., 28 december 2006)."</p>	<p>Article 2</p> <p style="text-align: right;"><i>REL 94334</i></p> <p>Un alinéa supplémentaire est ajouté à l'article 15 §1 de la convention collective de travail du 15 juin 2009 relative au Fonds pour la formation : "Pour la période allant du 1er juillet 2015 au 31 décembre 2015, 0,10% de la masse salariale brute des travailleurs sous contrat de travail est versé au Fonds comme cotisation pour les groupes à risques comme prévu à l'article 4 de cette CCT, conformément à l'arrêté royal pris en exécution de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), articles 188 à 195 (MB 28.12.2006)."</p>
<p>FONDS VOOR VORMING – BIJDRAGE VOOR DE VORMING</p>	<p>FONDS POUR LA FORMATION - COTISATION POUR LA FORMATION</p>
<p>Artikel 3</p> <p>In artikel 15 §2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2009 betreffende het Fonds voor Vorming wordt een bijkomend lid toegevoegd: "Voor de periode van 1 juli 2015 tot 31 december 2015 wordt 0,05% van de brutoloonmassa van de werknemers onder arbeidsovereenkomst, als bijdrage aan het sectoraal Fonds voor beroepsvorming van</p>	<p>Article 3</p> <p>Un alinéa supplémentaire est ajouté à l'article 15 §2 de la convention collective de travail du 15 juin 2009 relative au Fonds pour la formation : " Pour la période allant du 1er juillet 2015 au 31 décembre 2015, 0,05% de la masse salariale brute des travailleurs sous contrat de travail est versé comme cotisation au Fonds pour la formation des travailleurs</p>

de werknemers van het Paritair Comité voor toeristische attracties, onverminderd de bijdrage van 0,10% voor de risicogroepen zoals bepaald in artikel 15 §1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst".	de la commission paritaire des attractions touristiques, en plus de la cotisation de 0,10% pour les groupes à risques telle que définie à l'article 15 §1 de cette convention collective de travail."
DUUR	DURÉE
Artikel 4 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een periode van 1 juli 2015 tot en met 31 december 2015.	Artikel 4 Cette convention collective est conclue pour une durée limitée pour la période du 1er juillet 2015 jusqu'au 31 décembre 2015.